

Dans ce numéro

Collaboration et créativité dans le cadre des projets de logement PIFI à Bagotville

Prestation de soutien aux infrastructures pour l'entretien des véhicules clés et le site d'entraînement

Les travaux d'élimination des UXO exigent des communications constantes

La BFC Valcartier prête à accueillir les réfugiés syriens en un temps record

Abonnez-vous

À propos de
CDC au travail

CDC au TRAVAIL

Soyez au courant des projets et événements les plus récents de CDC

AVRIL 2016 / VOLUME 15, NUMÉRO 1

Collaboration et créativité dans le cadre des projets de logement PIFI à Bagotville

La pénurie de logements à la BFC Bagotville a connu un répit tant attendu cet hiver grâce à l'obtention de 16 nouveaux logements familiaux permanents.

[Plus](#)



Phase 1 du projet de construction de logements militaires à Bagotville. Pour une somme évaluée à six millions de dollars, CDC a assuré la gestion du marché de construction de 16 nouvelles unités de logement destinées aux familles des militaires sur la base.

Prestation de soutien aux infrastructures pour l'entretien des véhicules clés et le site d'entraînement

Les exercices d'entraînement à la BFC Wainwright sont très exigeants pour l'infrastructure de véhicules dont la base dispose. Afin de continuer de satisfaire à ces exigences, un grand projet de rénovation et d'expansion a été considéré comme une priorité absolue; il sera bientôt achevé.

[Plus](#)

Les travaux d'élimination des UXO exigent des communications constantes

L'élimination des munitions explosives non explosées (UXO) sur un site est, dans le meilleur des cas, un travail de minutie, mais l'élimination des UXO dans le secteur de tir d'entraînement de Goose Bay présente des défis en raison d'un certain nombre de facteurs.

[Plus](#)

La BFC Valcartier prête à accueillir les réfugiés syriens en un temps record

À l'automne 2015, le gouvernement canadien annonce l'accueil de 25 000 réfugiés syriens dans les mois à venir. À la fin du mois de novembre, le Ministère de la Défense nationale demande à CDC de mettre en branle la construction de 30 nouveaux bâtiments destinés à accueillir les réfugiés au besoin à la Garnison Valcartier.

[Plus](#)

[Le bulletin de société de Construction de Défense Canada](#)



Construction de Défense Canada
Defence Construction Canada

Canada

Dernière mise à jour : 5-19-2016

[Avis importants et exonération de responsabilité](#)

CONSTRUCTION DE DÉFENSE CANADA

[Page d'accueil](#) > [Bulletins 2016](#) > [CDC au travail - avril 2016](#)

 [Version imprimable](#)

Dans ce numéro

Collaboration et créativité dans le cadre des projets de logement PIFI à Bagotville

Prestation de soutien aux infrastructures pour l'entretien des véhicules clés et le site d'entraînement

Les travaux d'élimination des UXO exigent des communications constantes

La BFC Valcartier prête à accueillir les réfugiés syriens en un temps record

Abonnez-vous

À propos de CDC au travail

CDC au TRAVAIL

Soyez au courant des projets et événements les plus récents de CDC

AVRIL 2016 / VOLUME 15, NUMÉRO 1

Collaboration et créativité dans le cadre des projets de logement PIFI à Bagotville



Phase 1 du projet de construction de logements militaires à Bagotville. Pour une somme évaluée à six millions de dollars, CDC a assuré la gestion du marché de construction de 16 nouvelles unités de logement destinées aux familles des militaires sur la base.

La pénurie de logements à la BFC Bagotville a connu un répit tant attendu cet hiver grâce à l'obtention de 16 nouveaux logements familiaux permanents.

« La base a longtemps connu une pénurie de logements », explique Richard Thibault, gestionnaire de site de CDC Bagotville. De plus, depuis la création en 2014 de la 2^e Escadre, la nouvelle unité d'intervention rapide de l'Aviation royale canadienne, la demande de logements n'a cessé de croître.

La construction des nouvelles unités de logement a été réalisée dans le cadre du Programme d'investissements fédéraux dans l'infrastructure (PIFI). Ces objectifs de dépenses stricts au cours de la première année du Programme ont amené CDC et le MDN à travailler en équipe très soudée afin que les unités soient achevées avant le 31 mars 2016, a expliqué Thibault.

Pour gagner du temps, l'équipe a notamment adapté les dessins existants au lieu d'en créer de nouveaux, embauché des entrepreneurs faisant déjà l'objet d'offres à commandes et prévu la réalisation simultanée plutôt que consécutive de certaines tâches afin de respecter l'échéancier serré.

Ces solutions novatrices étaient le fruit de la collaboration des deux groupes dans le but de faire en sorte que le projet soit terminé à temps, a indiqué Thibault. En plus de la livraison de 16 nouvelles unités de logement résidentiel, l'équipe a aussi achevé la réinstallation et

l'amélioration d'un terrain de jeux, l'aménagement d'une serre communautaire et l'expansion des principaux services publics existants.

« La collaboration et la créativité vont de pair », déclare Thibault, en faisant remarquer que cette approche sera bien utile à l'équipe à l'avenir, dans le cadre du PIFI et d'autres projets, même si le travail n'est pas urgent. « Le succès de ce programme [le PIFI] était absolument indispensable pour le MDN et CDC, et ensemble, nous y sommes parvenus. »

Le bulletin de société de Construction de Défense Canada



Construction de Défense Canada
Defence Construction Canada

Canada

Dernière mise à jour : 5-19-2016

[Avis importants et exonération de responsabilité](#)

Dans ce numéro

Collaboration et créativité dans le cadre des projets de logement PIFI à Bagotville

Prestation de soutien aux infrastructures pour l'entretien des véhicules clés et le site d'entraînement

Les travaux d'élimination des UXO exigent des communications constantes

La BFC Valcartier prête à accueillir les réfugiés syriens en un temps record

Abonnez-vous

À propos de
CDC au travail

CDC au TRAVAIL

Soyez au courant des projets et événements les plus récents de CDC

AVRIL 2016 / VOLUME 15, NUMÉRO 1

Prestation de soutien aux infrastructures pour l'entretien des véhicules clés et le site d'entraînement



Achèvement de l'installation d'entretien des véhicules de Wainwright, en Alberta. D'une superficie de 22 000 m², ce centre de soutien personnalisé de premier ordre a été construit sur mesure.

Les exercices d'entraînement d'envergure à la BFC Wainwright sont très exigeants pour l'infrastructure de véhicules dont la base dispose. Afin de continuer de satisfaire à ces exigences, un grand projet de rénovation et d'expansion a été considéré comme une priorité absolue; il sera bientôt achevé.

Au cours des cinq dernières années, l'installation d'entretien des véhicules de Wainwright, en Alberta, a été agrandie, passant d'un bâtiment de stockage polyvalent de 10 000 m² à un centre de soutien personnalisé de premier ordre de 22 000 m².

« La capacité du bâtiment était fondée sur la fourniture et l'entretien de véhicules pour les exercices qui sont réalisés ici », déclare Stuart McCracken, chef d'équipe de CDC, Services de construction, en faisant remarquer qu'un maximum de 7 500 militaires peuvent participer à l'entraînement sur place pendant les mois d'été. « La construction est adaptée précisément à leur utilisation, en fonction des besoins qu'ils ont indiqués. »

Le bâtiment comprenait précédemment de petits locaux polyvalents. En revanche, la nouvelle installation d'entretien des véhicules s'est dotée de locaux créés précisément pour différents besoins d'entretien, qu'il s'agisse de textiles, de services optiques ou d'entreposage d'un char Leopard.

« Dans le cas de la planification d'un projet à si long terme, un des problèmes qui se posent

est l'évolution des besoins des utilisateurs », indique McCracken, en faisant référence aux adaptations effectuées depuis que les exigences initiales ont été relevées en 2006.

Au cours des dernières années, les travaux ont bien avancé; la phase 1 a pris fin en juin 2015, et la phase 2 devrait être terminée dans les délais prévus, à la fin mai 2016.

Le bulletin de société de Construction de Défense Canada



Construction de Défense Canada
Defence Construction Canada

Canada

Dernière mise à jour : 5-19-2016

[Avis importants et exonération de responsabilité](#)

CONSTRUCTION DE DÉFENSE CANADA

[Page d'accueil](#) > [Bulletins 2016](#) > [CDC au travail - avril 2016](#)

 [Version imprimable](#)

Dans ce numéro

Collaboration et créativité dans le cadre des projets de logement PIFI à Bagotville

Prestation de soutien aux infrastructures pour l'entretien des véhicules clés et le site d'entraînement

Les travaux d'élimination des UXO exigent des communications constantes

La BFC Valcartier prête à accueillir les réfugiés syriens en un temps record

Abonnez-vous

À propos de
CDC au travail

CDC au TRAVAIL

Soyez au courant des projets et événements les plus récents de CDC

AVRIL 2016 / VOLUME 15, NUMÉRO 1

Les travaux d'élimination des UXO exigent des communications constantes



Avant d'enlever les UXO des stocks, les entrepreneurs doivent retirer le parachute et identifier chaque bombe à l'aide de son numéro de série.

L'élimination des munitions explosives non explosées (UXO) sur un site est, dans le meilleur des cas, un travail de minutie, mais l'élimination des UXO dans le secteur de tir d'entraînement de Goose Bay présente des défis en raison d'un certain nombre de facteurs.

Les forces aériennes américaines, hollandaises, allemandes, italiennes, britanniques et canadiennes ont utilisé le champ d'entraînement aérien de 1985 à 2007 pour parfaire leurs capacités de vol à basse altitude et ont largué un nombre estimatif de 21 000 bombes de types variés, ce qui équivaut à environ 2,6 millions de kilogrammes de débris.

Le site est situé à environ 120 km au sud-ouest de Goose Bay (Terre-Neuve-et-Labrador), sans accès routier. Par conséquent, tout l'équipement nécessaire aux travaux d'élimination, du carburant aux fournitures, en passant par le personnel et la machinerie lourde, doit être acheminé par voie aérienne, explique Carlos Marques, gestionnaire de site de CDC Goose Bay. En outre, l'activité sur place n'est possible que pendant un court laps de temps, de la mi-juin au début d'octobre, dû aux conditions climatiques.

Les représentants de CDC et du MDN ont procédé à des activités de reconnaissance sur le site en juin 2014. En octobre 2015, l'équipe de projet a passé trois semaines sur le site à identifier, à séparer et à éliminer au niveau 1 environ 1 500 bombes et débris d'UXO. L'équipe retournera sur le site en juin 2016 pour faire exploser les bombes et ainsi assurer l'élimination de niveau 3. Les divers matériaux d'UXO seront alors triés et emballés dans des boîtes prêtes à être transportées à Goose Bay en vue d'un processus adéquat de recyclage ou d'élimination.

Afin de remédier aux différentes difficultés que présente le projet, CDC demeure en communication constante avec ses collègues de la 5^e Escadre pour tout ce qui concerne le projet, qu'il s'agisse de l'organisation des vols à destination et en provenance du site, des pannes d'équipement, des procédures adéquates de neutralisation des explosifs et des munitions ou des lignes directrices à appliquer pour respecter les normes du MDN. « Le projet exige indéniablement davantage de coordination que d'habitude », déclare Marques en riant. « Mais les résultats sont encourageants. »

Le bulletin de société de Construction de Défense Canada



Construction de Défense Canada
Defence Construction Canada

Canada

Dernière mise à jour : 5-19-2016

[Avis importants et exonération de responsabilité](#)

Dans ce numéro

Collaboration et créativité dans le cadre des projets de logement PIFI à Bagotville

Prestation de soutien aux infrastructures pour l'entretien des véhicules clés et le site d'entraînement

Les travaux d'élimination des UXO exigent des communications constantes

La BFC Valcartier prête à accueillir les réfugiés syriens en un temps record

Abonnez-vous

À propos de
CDC au travail

CDC *au* **TRAVAIL**

Soyez au courant des projets et événements les plus récents de CDC

AVRIL 2016 / VOLUME 15, NUMÉRO 1

La BFC Valcartier prête à accueillir les réfugiés syriens en un temps record

En sept semaines seulement, CDC a supervisé la construction de 30 nouveaux bâtiments visant à accueillir des réfugiés syriens à la Garnison Valcartier. Les bâtiments serviront également à héberger toute l'année des cadets, des réservistes et d'autres unités ayant besoin de logements temporaires.

À l'automne 2015, le gouvernement canadien annonce l'accueil de 25 000 réfugiés syriens dans les mois à venir. À la fin du mois de novembre, le Ministère de la Défense nationale demande à CDC de mettre en branle la construction de 30 nouveaux bâtiments destinés à accueillir les réfugiés au besoin à la Garnison Valcartier. Ces logements construits à l'intention des réfugiés syriens peuvent aussi servir à héberger, tout au long de l'année, les cadets, les réservistes et autres unités ayant besoin d'un logement temporaire à Valcartier.

En moins de deux semaines, les documents contractuels sont rédigés et publiés, la période d'appels d'offres s'ouvre et se complète. C'est Escaléra entrepreneur général, une entreprise de Québec, qui remporte la mise. Son mandat? Livrer 30 bâtiments pouvant accueillir des dortoirs, et ce, au plus tard le 22 janvier 2016. L'entrepreneur avait donc sept semaines, incluant le temps des fêtes, pour tout livrer.

Alors que tout le monde s'attendait à voir l'entreprise préusiner les bâtiments afin de répondre au délai, Escaléra décide plutôt de tout construire sur place. À l'aide d'un abri temporaire installé sur le terrain de Valcartier et où l'entrepreneur pouvait construire les bâtiments à l'abri des intempéries et au chaud, il livre la marchandise à temps; les installations sont prêtes à accueillir les réfugiés syriens au besoin.

« C'était vraiment impressionnant de voir la construction. J'avoue avoir été sceptique concernant la construction sur place au début, mais à chaque obstacle ou à chaque retard

possible que je signalais, ils ont retroussé leur manche afin de livrer dans les délais. Je suis très fière de ce projet, car il est un exemple parfait d'un bon travail d'équipe » a déclaré Véronique Jean, chef d'équipe, Programme de la base de CDC, à la Garnison Valcartier.

Le bulletin de société de Construction de Défense Canada



Construction de Défense Canada
Defence Construction Canada

Canada

Dernière mise à jour : 5-19-2016

[Avis importants et exonération de responsabilité](#)

[Page d'accueil](#) > [Bulletins 2016](#) > [CDC au travail - avril 2016](#)

 [Version imprimable](#)

Dans ce numéro

Collaboration et créativité
dans le cadre des projets
de logement PIFI à
Bagotville

Prestation de soutien aux
infrastructures pour
l'entretien des véhicules
clés et le site
d'entraînement

Les travaux d'élimination
des UXO exigent des
communications
constantes

La BFC Valcartier prête à
accueillir les réfugiés
syriens en un temps record

Abonnez-vous

À propos de
CDC au travail

Abonnez-vous

Pour recevoir ce bulletin et/ou d'autres publications de CDC, [ajoutez votre nom à l'une de nos listes d'envoi.](#)



Construction de Défense Canada
Defence Construction Canada

Canada

Dernière mise à jour : 5-19-2016

[Avis importants et exonération de responsabilité](#)

[Page d'accueil](#) > [Bulletins 2016](#) > [CDC au travail - avril 2016](#)

 [Version imprimable](#)

Dans ce numéro

Collaboration et créativité dans le cadre des projets de logement PIFI à Bagotville

Prestation de soutien aux infrastructures pour l'entretien des véhicules clés et le site d'entraînement

Les travaux d'élimination des UXO exigent des communications constantes

La BFC Valcartier prête à accueillir les réfugiés syriens en un temps record

Abonnez-vous

À propos de
CDC au travail

À propos de CDC au travail

CDC au travail est le bulletin corporatif de CDC, livré tous les deux mois à nos partenaires des secteurs public et privé ainsi qu'au public en général. Les articles de CDC au travail sont axés sur les réussites en matière de prestation de services, allant des projets les plus complexes aux idées innovatrices qui font économiser du temps et de l'argent.

Envoyez vos idées de textes ou vos commentaires sur le bulletin à [la rédaction](#).

Le prochain numéro de CDC au travail sera publié en juin 2016.



Construction de Défense Canada
Defence Construction Canada

Canada

Dernière mise à jour : 5-19-2016

[Avis importants et exonération de responsabilité](#)